

Radiobudzik UKF/ŚR

Instrukcja obsługi

PL

ICF-CL75iP/ICF-CL70
DREAM MACHINE



OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

Aby ograniczyć ryzyko pożaru, nie zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami itp. Nie stawiać na urządzeniu zapalonych świec.

Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie narażać urządzenia na zalanie lub zachłapanie ani nie stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów.

Ponieważ do wyłączenia urządzenia z sieci energetycznej trzeba użyć głównej wtyczki, urządzenie należy podłączyć do łatwo dostępnego gniazdka sieciowego. W razie stwierdzenia nieprawidłowości w działaniu urządzenia należy natychmiast wyłączyć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Urządzenie pozostaje pod napięciem zawsze, gdy jest podłączone do gniazdka sieciowego, nawet po wyłączeniu.

Nie należy instalować urządzenia w przestrzeni zamkniętej, takiej jak regał na książki lub zabudowana szafka.

Nie narażać akumulatora ani baterii na długotrwałe oddziaływanie wysokiej temperatury (od promieniowania słonecznego, ognia itp.).

Tabliczka znamionowa z ważnymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa znajduje się na spodzie obudowy.

OSTRZEŻENIE

Niewłaściwie dokonana wymiana baterii lub akumulatora grozi wybuchem. Wymiany należy dokonać tylko na identyczny model.

Uwaga dla klientów: poniższa informacja dotyczy tylko sprzętu sprzedawanego w krajach, w których obowiązują dyrektywy UE

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej upoważnionym do dokonania i potwierdzenia oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych, albo z najbliższym sprzedawcą produktów Sony.



Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usuwanie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.



Usuwanie zużytych baterii i akumulatorów (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów)

Ten symbol na baterii, akumulatorze lub opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych.

Na pewnych bateriach lub akumulatorach symbol ten może być używany razem z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) dodaje się, gdy bateria lub akumulator zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu.

Prawidłowe usunięcie baterii lub akumulatora zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usuwanie baterii lub akumulatora. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych.

W przypadku produktu, który ze względów bezpieczeństwa, sprawności działania lub spójności danych wymaga stałego podłączenia do wewnętrznej baterii lub akumulatora, wymianę baterii lub akumulatora należy zlecić wykwalifikowanemu technikowi serwisu.

Dla zapewnienia prawidłowego przetworzenia baterii lub akumulatora, wyeksploatowany produkt należy przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

W przypadku pozostałych baterii / akumulatorów należy się zapoznać z odpowiednim podrozdziałem dotyczącym bezpiecznego usuwania baterii lub akumulatora z produktu. Baterię lub akumulator należy przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się recyklingiem zużytych baterii.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, baterii lub akumulatorów, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.

W przypadku pytań lub problemów związanych z urządzeniem prosimy o skontaktowanie się z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.

Kopiowanie, obróbka lub drukowanie materiałów z płyt CD, audycji telewizyjnych, materiałów chronionych prawami autorskimi (np. obrazów i publikacji) i wszelkich innych materiałów innych niż własne nagrania i utwory jest ograniczone tylko do użytku prywatnego i domowego. Brak praw autorskich do takich materiałów lub brak zezwolenia posiadaczy praw autorskich na kopiowanie takich materiałów może być przyczyną naruszenia przepisów o ochronie praw autorskich i spowodować roszczenia o odszkodowanie ze strony posiadaczy tych praw. Wykorzystując w radiobudziku zdjęcia, należy zwracać szczególną uwagę na przestrzeganie przepisów o ochronie praw autorskich. Wykorzystywanie lub przetwarzanie wizerunków osób trzecich bez ich zgody może naruszać prawa tych osób.

Wykonywanie zdjęć na pewnych pokazach, wystęпах i wystawach może być zabronione.

Zalecenie dotyczące kopii zapasowych

Aby uniknąć ryzyka utraty danych wskutek przypadkowego użycia albo awarii radiobudzika, zaleca się wykonywanie zapasowych kopii danych.

Informacja

SPRZEDAWCA NIE BĘDZIE W ŻADNYM PRZYPADKU PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA WSZELKIE SZKODY BEZPOŚREDNIE, INCYDENTALNE ANI WTÓRNE DOWOLNEGO RODZAJU, ANI ZA STRATY LUB WYDATKI WYNIKAJĄCE Z WADLIWOŚCI DOWOLNEGO PRODUKTU LUB Z UŻYCIA DOWOLNEGO PRODUKTU.

Sony nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności za wszelkie przypadkowe lub wtórne szkody lub straty ani za utratę zawartości nagrania, których przyczyną może być użytkowanie albo uszkodzenie radiobudzika lub karty pamięci.

Uwagi o ekranie LCD

- Obraz wyświetlany na ekranie różni się jakością i kolorystyką od obrazu na wydruku. Wynika to z różnic w stosowanych metodach reprodukcji obrazu i profilach barw. Nie należy go uważać za wierne odwzorowanie przyszłej odbitki.
- Nie naciskać ekranu LCD. Grozi to zniekształceniem barw i awarią.
- Długotrwałe wystawianie ekranu LCD na działanie promieni słonecznych grozi powstaniem uszkodzeń.
- Produkcja ekranu LCD odbywa się z użyciem bardzo precyzyjnych technologii, dzięki czemu ponad 99,99% punktów działa normalnie. Mimo to, na ekranie LCD mogą się na stałe pojawiać małe czarne i / lub jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Występowanie tych punktów jest normalnym efektem procesu produkcyjnego i w żaden sposób nie wpływa na nagranie.
- W niskiej temperaturze na ekranie LCD może się utrzymywać ślad po obrazie. Nie świadczy to o uszkodzeniu.

Informacja o instrukcji obsługi

- Przykładowe ilustracje przedstawiają model ICF-CL75iP. Faktyczny wygląd radiobudzika i wskaźników na ekranie może być nieco inny.
- „Uwaga” oznacza przestrogi i ograniczenia związane z właściwą obsługą urządzenia.
- „Wskazówka” oznacza przydatne informacje.
- Liczby w nawiasach oznaczają numery stron, na których można znaleźć szczegółowe omówienie określonej czynności.
- Językiem menu ekranowego dla wszystkich krajów i regionów jest angielski.
- W niniejszej instrukcji obsługi funkcje iPoda w iPodzie i iPhone'ie są określane ogólnym terminem iPod, chyba że w tekście lub na ilustracjach zaznaczono inaczej (tylko ICF-CL75iP).
- Zastrzega się prawo do wprowadzenia zmian w konstrukcji i parametrach tego urządzenia i akcesoriów.

Spis treści

Charakterystyka	6
Wykaz elementów	8
Wskaźniki na ekranie	10

Czynności wstępne

Sprawdzanie dostarczonego wyposażenia.....	11
Podłączanie anteny ramowej i przewodu zasilającego.....	11
Nastawianie zegara	12

Posługiwanie się urządzeniem

Czynności podstawowe.....	13
Menu Home i Option.....	13
Regulacja głośności.....	13
Regulacja jasności	13
Zmienianie sposobu wyświetlania zegara ..	14

Słuchanie radia	14
Programowanie stacji radiowej	14

Użycie programatora czasowego	15
Nastawianie budzika.....	15
Śmieszne budzenie (Fun Wake-up).....	17
Użycie wyłącznika czasowego	18

Odtwarzanie muzyki, filmów i zdjęć.....	18
Importowanie plików	18
Odtwarzanie muzyki i filmu oraz wybieranie zdjęcia do wyświetlenia w tle (tapety)	19

Użycie funkcji iPod'a i iPhone'a (tylko ICF-CL75iP)	20
Kompatybilne modele iPodów	20
Użycie iPod'a.....	21

Informacje dodatkowe

Zmienianie ustawień (General Settings)	23
Rozwiązywanie problemów	24
Karty pamięci	25
Karta „Memory Stick”	25
Karta pamięci SD	27
Zalecenia eksploatacyjne	28
Dane techniczne	30

Charakterystyka

Opisane w instrukcji urządzenie jest wielofunkcyjnym budzikiem z 7,0-calowym ekranem LCD. Oprócz odtwarzania muzyki i filmów, pozwala ono na zdefiniowanie zdjęć jako tapety itp. Muzykę, filmy i pokazy slajdów można odtwarzać przed snem; można także wybrać budzenie dźwiękiem ulubionego utworu.

Ponadto, po zadokowaniu iPoda możliwe staje się sterowanie iPodem za pośrednictwem tego urządzenia (tylko ICF-CL75iP).



Użyteczność (8, 15)

- Dostępność różnych funkcji na 7,0-calowym ekranie LCD.
- Łatwe włączanie i wyłączanie przyciskiem ALARM.
- Szybkie i łatwe nastawianie budzika dźwignią TIME SET.

Wyświetlacz (10, 13)

- Ekran LCD pozwalający na łatwe sprawdzenie godziny.
- Automatyczna zmiana jasności trybu nocnego na tryb uśpienia o zaprogramowanej porze pójścia spać.
- Trzy wskazania godziny umożliwiające zapoznanie się jednym rzutem oka z aktualną godziną i 2 godzinami budzenia.

Odtwarzanie (18, 19)

- Możliwość odtwarzania muzyki i filmów z iPoda, iPhone'a, karty pamięci, wewnętrznej pamięci lub urządzenia USB (funkcje iPoda i iPhone'a tylko w ICF-CL75iP).
- Możliwość słuchania muzyki z wyświetloną na ekranie okładką albumu.
- Możliwość odtwarzania muzyki przez przednie głośniki o mocy 1 W + 1 W.
- Możliwość zapisywania materiałów w wewnętrznej pamięci o pojemności 1 GB.

Uwaga

- Nie można wyświetlać okładek albumów z iPoda lub iPhone'a.
- Okładek nie można wyświetlać przy odtwarzaniu plików WMA.

Wyświetlanie zdjęć w tle (19)

- Możliwość wyświetlania zdjęć jako tapety ekranowej, podobnie jak w ramce fotograficznej.
- Możliwość odtwarzania zdjęć w postaci pokazu slajdów.

Budzik / wyłącznik czasowy (15)

- Możliwość budzenia własnym nagraniem głosu i wybranym zdjęciem.
- Możliwość zasypiania przy relaksujących dźwiękach natury.

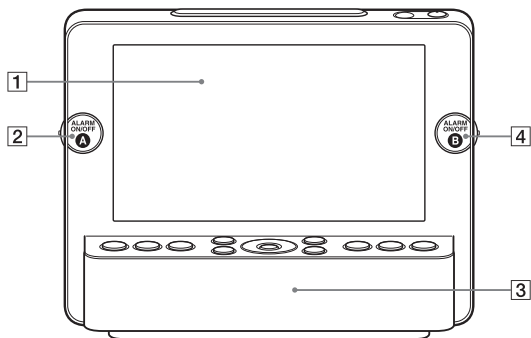
Współpraca z iPodem i iPhone (tylko ICF-CL75iP) (20)

- Możliwość sterowania zadokowanym iPodem lub iPhone i automatyczne ładowanie zadokowanego iPoda lub iPhone'a.
- Możliwość odtwarzania muzyki i filmów z podłączonego do urządzenia iPoda lub iPhone'a.

Wykaz elementów

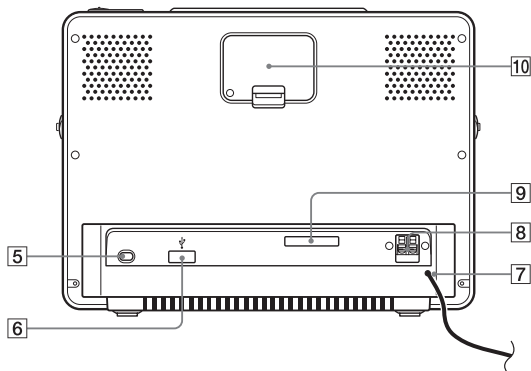
Szczegóły można znaleźć na stronach, których numery podano w nawiasach.

Przód

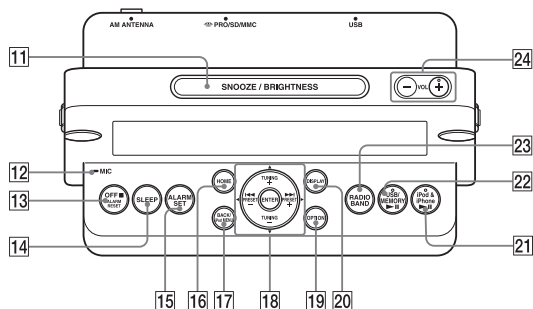


- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 Ekran LCD | 3 Głośnik |
| 2 Przycisk ALARM A ON/OFF (15) | 4 Przycisk ALARM B ON/OFF (15) |

Tył



- | | |
|-----------------------------|----------------------------------------------|
| 5 Przewód zasilający (11) | 8 Złącza AM ANTENNA (11) |
| 6 Złącze USB (18) | 9 Gniazdo wielofunkcyjne PRO/SD/MMC (18, 25) |
| 7 Przewód antenowy UKF (15) | 10 Komora na baterie (28) |



11 Przycisk SNOOZE/BRIGHTNESS (13, 16)

12 Mikrofon (17)

13 Przycisk OFF ■ ALARM RESET

14 Przycisk SLEEP (18)

15 Przycisk ALARM SET (15)

16 Przycisk HOME (13)

17 Przycisk BACK/iPod MENU (ICF-CL75iP) / Przycisk BACK (ICF-CL70)

- Umożliwia powrót do poprzedniego ekranu menu.

18 Przycisk sterujący

- **ENTER:** Wskazywanie i wybieranie wariantów z menu lub ustawień.
- **TUNING+ /▲ (w górę):** Nastawianie wyższych częstotliwości; przemieszczanie wyboru w menu .
- **TUNING- /▼ (w dół):** Nastawianie wyższych częstotliwości; przemieszczanie wyboru w menu.
- **PRESET- /◀ (w lewo):** Nastawianie zaprogramowanych stacji; przemieszczanie wyboru w menu. Po przytrzymaniu: przewijanie do tyłu.

- **PRESET+ /▶ (w prawo):** Nastawianie zaprogramowanych stacji; przemieszczanie wyboru w menu. Po przytrzymaniu: przewijanie do przodu.

- Procedury obsługi w niniejszej instrukcji zawierają symbole ▲▼/◀▶ z przycisku sterującego.

19 Przycisk OPTION (13)

20 Przycisk DISPLAY (14)

21 Przycisk iPod & iPhone ▶|| (ICF-CL75iP) / Przycisk USB/MEMORY ▶|| (ICF-CL70) (22)

22 Przycisk USB/MEMORY ▶|| (ICF-CL75iP) / Przycisk BAND (ICF-CL70) (20)

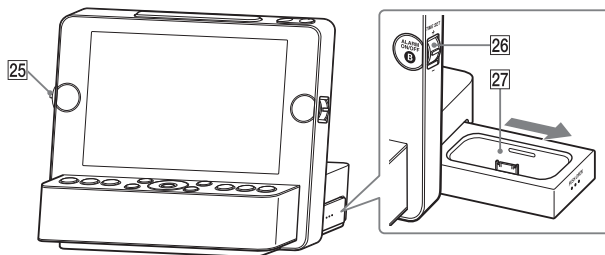
23 Przycisk RADIO BAND (ICF-CL75iP) / Przycisk RADIO (ICF-CL70) (14)

24 Przycisk VOL+ /VOL- (13)

Uwaga

- Na przycisku iPod & iPhone ▶|| (ICF-CL75iP) / USB/MEMORY ▶|| (ICF-CL70) **21**, przycisku USB/MEMORY ▶|| (ICF-CL75iP) **22** i przycisku VOL+ **24** znajdują się występy.

Bok



25 Dźwignia TIME SET A (15)

26 Dźwignia TIME SET B (15)

27 Dok na iPod i iPhone (21) (tylko ICF-CL75iP)

Wskaźniki na ekranie



1 Wskazanie budzika A / budzika B (15)

2 Data (12)

3 Godzina (12)

• Godzina jest stale widoczna.

4 Wskazanie wyłącznika czasowego SLEEP (18)

5 Pasek stanu

• Zawiera nazwę pliku, źródło oraz czas odtwarzania muzyki lub filmu.

• Ikony pamięci mają następujące znaczenia:

: wewnętrzna pamięć

: karta pamięci

: urządzenie USB

: iPod (tylko ICF-CL75iP)

Czynności wstępne

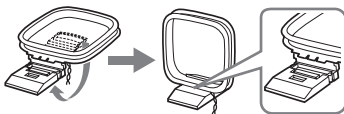
Sprawdzanie dostarczonego wyposażenia

Prosimy o sprawdzenie, czy w opakowaniu znajdują się następujące elementy:

- Radiobudzik UKF / ŚR (1 szt.)
- Antena ramowa AM (1 szt.)
- Instrukcja obsługi (ta instrukcja) (1 szt.)
- Gwarancja (1 szt.) (tylko w niektórych krajach)
- Uniwersalny adapter do doku do iPhone'a (1 szt.) / iPhone'a 3G (1 szt.) (tylko ICF-CL75iP)
- Bateria litowa Sony CR2032 (1 szt.)
(W pewnych krajach bateria litowa jest fabrycznie zainstalowana w urządzeniu.)

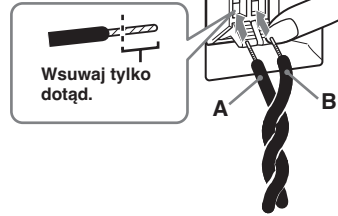
Podłączanie anteny ramowej i przewodu zasilającego

- 1** Zdejmij z plastikowej podstawki samą ramkę (pętlę) anteny.
- 2** Zmontuj antenę.



- 3** Podłącz przewody do złączy anteny AM.

Wciśnij i przytrzymaj zacisk złącza, po czym wsuń przewód.



- Przewód (A) lub przewód (B) można podłączyć do dowolnego złącza.

- 4** Upewnij się, że antena ramowa jest pewnie podłączona. W tym celu delikatnie za nią pociągnij.

Uwaga

- Nie ustawiaj anteny w pobliżu tego urządzenia lub innych urządzeń audiowizualnych, ponieważ grozi to zakłóceniami.
- Kształt i długość anteny są dostosowane do odbioru sygnałów w modulacji amplitudowej. Nie rozbiierać ani nie związać anteny.

Wskazówka

- Informacje o wybieraniu miejsca na antenę i jej ustawienia podano na stronie 15.

- 5** Włącz przewód zasilający do gniazdka sieciowego.

- Pojawi się standardowe wskazanie godziny.

Uwaga

- Funkcja ATS (Automatic Time Set) urządzenia stale utrzymuje właściwą godzinę (tylko w modelu dla Wielkiej Brytanii).
- Urządzenia i przewodu zasilającego można używać w dowolnym kraju lub regionie, w którym napięcie zasilania (przemienne) wynosi od 100 do 240 V, 50/60 Hz.

Wskazówka

- Mimo że zegar jest nastawiany fabrycznie, w czasie transportu i magazynowania może nastąpić przesunięcie godziny. W razie potrzeby należy nastawić właściwą godzinę zgodnie z opisem z podrödziału „Nastawianie zegara” (tylko model dla Wielkiej Brytanii).
- Informacje o wybieraniu języka podano w podrödziale „Zmianie ustawień (General Settings)” (23).

Wyłączenie trybu demonstracyjnego

Po 5 sekundach od włączenia przewodu zasilającego do gniazdka sieciowego automatycznie włącza się tryb demonstracyjny. Aby wyłączyć tryb demonstracyjny, naciśnij przycisk HOME, aby wybrać wariant [General Settings], po czym kolejno wybierz warianty [Video Setting], [Demo mode] i [OFF].

Uwaga

- Tryb demonstracyjny włącza się automatycznie, jeśli urządzenie nie zostanie użyte przez mniej więcej minutę, z wyjątkiem odtwarzania muzyki i filmu.

Nastawianie zegara

Urządzenie automatycznie nastawia datę i godzinę. Po wyzerowaniu urządzenia konieczne jest ręczne nastawienie zegara. (Dotyczy tylko modelu dla Wielkiej Brytanii.)

- 1 Naciśnij przycisk HOME.**
- 2 Wskaż wariant [Clock Settings] i naciśnij przycisk ENTER.**
- 3 Wybierz następujące ustawienia:**

■ Auto DST (Auto Summer Time) (tylko model dla Wielkiej Brytanii)

Standardowo urządzenie automatycznie przełącza się na czas letni. W okresie obowiązywania czasu letniego na wyświetlaczu widać wskaźnik [☀].

Uwaga

- W okresie obowiązywania czasu letniego zegar przesuwają się o godzinę do przodu.
- W razie potrzeby funkcję czasu letniego można wyłączyć ręcznie. Nabywcy z krajów, w których nie jest wprowadzany czas letni, powinni przed rozpoczęciem używania urządzenia wyłączyć funkcję automatycznego wyboru czasu letniego.

■ Date/Time

Ręcznie nastaw datę i godzinę przyciskami ▲/▼/◀/▶.

- ◀/▶: wskazywanie elementów daty i godziny.
- ▲/▼: nastawianie daty i godziny.

Wskazówka

- Nastawiany rok może należeć do przedziału od 2009 do 2099.

4 Naciśnij przycisk ENTER.

- Wybrane ustawienia zaczną obowiązywać.

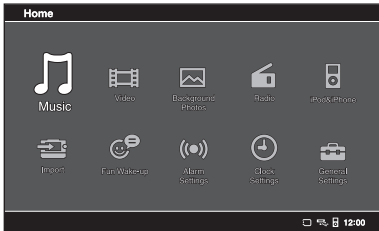
Czynności podstawowe

W tym rozdziale opisano użycie głównych funkcji urządzenia.

Menu Home i Option

Użycie menu Home

Naciśnięcie przycisku HOME zapewnia dostęp do szeregu funkcji, takich jak odtwarzanie muzyki czy zmienianie ustawień.



Zawartość menu Home

Szczegóły można znaleźć na stronach, których numery podano w nawiasach.

Music (Muzyka)	(19)
Video (Film)	(19)
Background Photos (Wyświetlanie zdjęć w tle)	(19)
Radio	(14)
iPod & iPhone*	(20)
Import (Importowanie)	(18)
Fun Wake-up (Śmieszne budzenie)	(17)
Alarm Settings (Nastawianie budzika)	(15)
Clock Settings (Nastawianie zegara)	(12)
General Settings (Ustawienia ogólne)	(23)

* Wariant [iPod & iPhone] jest dostępny tylko w modelu ICF-CL75iP.

Użycie menu Option

To menu, wyświetlane po naciśnięciu przycisku OPTION, pozwala w prosty sposób zmienić ustawienia obecnie używanej funkcji.

Zawartość menu Option

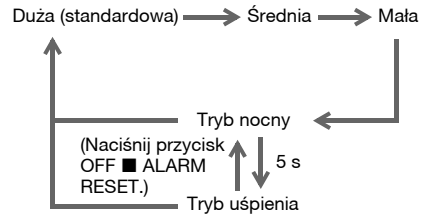
Set preset/Delete preset (Programowanie / kasowanie z pamięci)	(14)
Select background photo (Ustawianie zdjęcia jako tapety)	(20)
Begin slide show/Stop slide show (włączanie / zatrzymywanie pokazu slajdów)	(20)
Select music (Wybieranie muzyki)	(19)
Select video (Wybieranie filmu)	(19)
Set current device to Alarm (A/B) (Budzenie obecnie wybranym urządzeniem (A/B))	(16)

Regulacja głośności

Do regulacji głośności – w zakresie od 0 do 30 – służą przyciski VOL+ i VOL-.

Regulacja jasności

Regulację poziomu umożliwiają przycisk SNOOZE/BRIGHTNESS.



Wskazówka

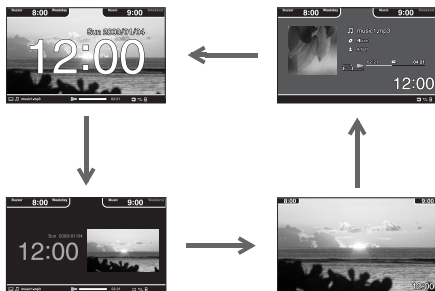
- Kiedy jest włączony tryb nocny i nie jest używana żadna funkcja urządzenia, po 5 sekundach włącza się tryb uśpienia. Aby z powrotem wyświetlić ekran zegara, naciśnij przycisk SNOOZE/BRIGHTNESS (duża jasność) lub OFF ■ ALARM RESET (nocna jasność).
- Kiedy jest włączony tryb nocny, znika aktualne zdjęcie, a tło ekranu (tapeta) staje się czarne.

Zmianianie sposobu wyświetlania zegara

Do wyboru są cztery sposoby wyświetlania zegara. Można wybrać ekran zegara, ekran zegara i zdjęcia, ekran ramki na zdjęcie lub ekran odtwarzacza muzyki bądź słuchania radia.

1 Naciskaj przycisk DISPLAY.

- Sposoby wyświetlania zegara zmieniają się w przedstawionym poniżej cyklu.



Uwaga

- Ekran odtwarzacza muzyki lub słuchania radia można wybrać podczas odtwarzania muzyki lub słuchania radia.

Słuchanie radia

1 Włącz radio przyciskiem RADIO BAND (ICF-CL75iP) lub RADIO (ICF-CL70).

- Pojawi się ekran radia.

2 Naciśnij przycisk RADIO BAND (ICF-CL75iP) lub BAND (ICF-CL70) i wybierz zakres fal UKF / ŚR.

3 Nastaw częstotliwość przyciskami ▲ / ▼.

4 Aby wyłączyć radio, naciśnij przycisk OFF ■ ALARM RESET.

- Z powrotem pojawi się ekran zegara.

Uwaga

- Zakres częstotliwości wykorzystywanych przez radio zależy od kraju. Przed użyciem radia należy sprawdzić, czy jego parametry są dostosowane do miejsca użytkowania. Informacje o zakresie częstotliwości są podane w podrozdziale „Dane techniczne” (30).

Programowanie stacji radiowej

1 Wykonaj czynności 1 do 3 z części „Słuchanie radia” i nastaw żądaną stację radiową.

2 Naciśnij przycisk OPTION i wybierz wariant [Set preset].

- Pojawi się ekran potwierdzenia. Po potwierdzeniu stacja zostanie zapisana w nowej pamięci.

Uwaga

- Urządzenie programuje stacje w kolejności ich programowania.
- Odłączenie przewodu zasilającego nie powoduje skasowania zaprogramowanych stacji

Wskazówka

- ▲: przeszukiwanie w górę zakresu częstotliwości.
- ▼: przeszukiwanie w dół zakresu częstotliwości.
- Przeszukiwanie rozpoczyna się od aktualnie nastawionej częstotliwości. Przeszukiwanie zatrzymuje się po odebraniu stacji.

- Aby wyszukać numer pamięci, naciśnij przycisk ◀/▶ aż do wyświetleniażądanego numeru.
- Można zaprogramować 20 w paśmie UKF i 10 w paśmie ŚR.
- Po zapelnieniu pamięci trzeba skasować niepotrzebną zawartość pamięci.

Kasowanie z pamięci

- 1** Przyciskami ◀/▶ wybierz numer żądanej pamięci.
- 2** Naciśnij przycisk **OPTION** i wybierz wariant [Delete preset].
 - Pojawi się ekran potwierdzenia. Po potwierdzeniu zawartość wybranej pamięci zostanie skasowana.

Jak poprawić odbiór

UKF (FM): Całkowicie rozciągnij przewód antenowy UKF, aby zwiększyć czułość odbioru.

ŚR (AM): Podłącz do urządzenia dostarczoną antenę ramową. Obracaj antenę wokół osi pionowej, tak aby uzyskać najlepszy odbiór.

Uwaga

- Za względu na możliwe zakłócenia w odbiorze, nie umieszczaj cyfrowych odtwarzaczy muzycznych ani telefonów komórkowych w pobliżu anteny ramowej lub anteny UKF.
- Jeśli podczas słuchania radia do urządzenia będzie podłączony iPod, mogą wystąpić zakłócenia w odbiorze (tylko ICF-CL75iP).

Wskazówka

- Jeśli w odbieranej audycji UKF występują zakłócenia, naciśnij przycisk **HOME**, aby wybrać wariant [General Settings], po czym kolejno wybierz warianty [Radio Setting] i [Mono]. Poprawi się czystość odbioru, ale dźwięk stanie się monofoniczny.

Użycie programatora czasowego

Funkcja dwóch budzików pozwala na niezależne używanie dwóch budzików. Dla każdego budzika można wybrać ulubiony dźwięk lub skorzystać z samodzielnie nagranych dźwięku wraz ze zdjęciem.

Nastawianie budzika

- 1** Naciśnij przycisk **ALARM SET**.
 - Pojawi się ekran [Alarm Settings].
- 2** Wskaż wariant [Alarm A] lub [Alarm B] i naciśnij przycisk **ENTER**.
- 3** Wybierz ustawienia zgodnie z poniższym opisem:

Uwaga

- Wariant [Alarm Settings] można także wybrać, naciskając przycisk **HOME**.

■ Alarm A / Alarm B

Włącz budzik ([ON]) lub wyłącz go ([OFF]*) przyciskami ▲/▼.

* Ustawienie standardowe

Uwaga

- Budzik można także włączyć i wyłączyć przyciskiem **ALARM A ON/OFF** lub **ALARM B ON/OFF**.

■ Alarm Time

Nastaw godzinę budzenia przyciskami ▲/▼/◀/▶.

Uwaga

- Godzinę budzenia można również zmienić za pomocą dźwigni **TIME SET A** lub **TIME SET B**.

Wskazówka

- Aby zwiększać lub zmniejszać godzinę budzenia co 1 minutę, przesuwaj dźwignię w górę lub w dół. Przytrzymanie dźwigni spowoduje, że godzina budzenia będzie się zmieniać co 10 minut.

■ Alarm Sound

Wybierz żądany dźwięk budzenia przyciskami ▲/▼. Do wyboru jest 7 opisanych poniżej trybów budzenia.

FM Radio	Zaprogramowana stacja UKF.
AM Radio	Zaprogramowana stacja ŚR.
Buzzer	Sygnał dźwiękowy.
Music	Wybrana muzyka.
Nature Sound*	W wewnętrznej pamięci urządzenia zaprogramowanych jest 5 rodzajów dźwięków natury.
iPod**	Muzyka z iPoda.
Fun Wake-up	Własny głos i zdjęcie (17).

* Ustawienie standardowe

** Wariant [iPod] jest dostępny tylko w modelu ICF-CL75iP.

Wskazówka

- Aby ustawić obecny dźwięk, naciśnij przycisk OPTION i wybierz ustawienie [Set current device to Alarm (A)] lub [Set current device to Alarm (B)].

■ Alarm Volume

Nastaw głośność budzenia (od 0 do 30) przyciskami ▲/▼. Standardowym ustawieniem jest 8.

Uwaga

- Nie można regulować głośności sygnału dźwiękowego.

■ Alarm Date

Wybierz daty budzenia przyciskami ▲/▼.

Everyday	Budzik włącza się codziennie.
Weekday*	Budzik włącza się od poniedziałku do piątku.
Weekend	Budzik włącza się w soboty i w niedziele.

* Ustawienie standardowe

4 Naciśnij przycisk ENTER.

- Wybrane ustawienia zaczną obowiązywać.

Wyłączenie budzika

Aby wyłączyć budzik, naciśnij przycisk OFF ■ ALARM RESET. Budzik włączy się ponownie następnego dnia o tej samej godzinie.

Uwaga

- Kiedy włączy się budzik, pojawia się specjalny ekran budzika. Nie dotyczy to budzenia w trybie [Fun Wake-up].
- Informacje o sposobie postępowania w razie przerwy w zasilaniu podano na stronie 29.
- Jeśli godzina budzenia nadejdzie w czasie przesyłania plików, budzik włączy się po zakończeniu przesyłania.

Użycie funkcji drzemki

Funkcja drzemki umożliwia wydłużenie snu o kilkunastominutową drzemkę. Długość drzemki można nastawić przyciskiem SNOOZE/ BRIGHTNESS.

Słychać → 10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 budzik



Uwaga

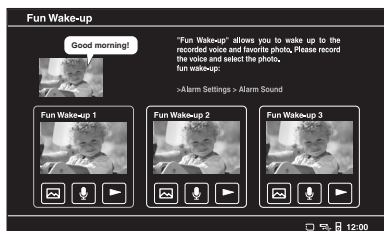
- Maksymalna długość drzemki wynosi 60 minut.

Wskazówka

- Aby wyłączyć funkcję drzemki, naciśnij przycisk OFF ■ ALARM RESET.

Śmieszne budzenie (Fun Wake-up)

Jako budzika można użyć własnego nagrania głosu i wybranego zdjęcia. Aby wybrać budzenie w trybie „Fun Wake-up”, zapoznaj się z punktem „Nastawianie budzika” na stronie 15.



- 1 Naciśnij przycisk HOME.
- 2 Wskaż wariant [Fun Wake-up].
- 3 W polu [Fun-Wake up 1] do [Fun-Wake up 3] wybierz żądane ustawienie (🖼️, 🎤, ▶️) przyciskami ◀️/▶️.
- 4 Wybierz ustawienia zgodnie z poniższym opisem:

■ Wybieranie zdjęcia

- 1 Wybierz ikonę 🖼️ i naciśnij przycisk ENTER.
 - Pojawi się ekran potwierdzenia.
- 2 Przyciskami ◀️/▶️ wskaż żądany nośnik i naciśnij przycisk ENTER.
- 3 Przyciskami ▲/▼/◀️/▶️ wskaż żądaną miniaturę zdjęcia i naciśnij przycisk ENTER.
 - Wybrane zdjęcie pojawi się na pełnym ekranie.
- 4 Przyciskami ◀️/▶️ wybierz żądane zdjęcie i naciśnij przycisk ENTER.
 - Pojawi się ekran potwierdzenia.
- 5 Przyciskami ◀️/▶️ wskaż wariant [Yes] i naciśnij przycisk ENTER.
 - Wybrane zdjęcie stanie się zdjęciem w tle (tapetą).

■ Nagrywanie głosu

- 1 Wybierz ikonę 🎤 i naciśnij przycisk ENTER.
 - Pojawi się ekran potwierdzenia.
- 2 Przyciskami ◀️/▶️ wskaż wariant [Yes] i naciśnij przycisk ENTER.
 - Kiedy rozpocznie się nagrywanie, dokonaj nagrania przez wbudowany mikrofon.

Uwaga

- Maksymalna długość nagrania wynosi 10 sekund. Aby zatrzymać nagrywanie, wybierz wariant ■.
- Aby sprawdzić nagranie głosu, wskaż wariant ▶️ i naciśnij przycisk ENTER.

Użycie wyłącznika czasowego

Naciskając przycisk SLEEP, można nastawić wyłącznik czasowy na żądany czas. Każde naciśnięcie przycisku SLEEP powoduje następujące zmiany czasu (w minutach):



Wskazówka

- Po nastawieniu wyłącznika czasowego na wyświetlaczu widać wskaźnik [SLEEP].

Dźwięki natury ułatwiające dobry sen

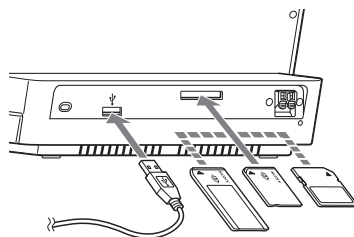
Fabrycznie zaprogramowane relaksujące dźwięki natury ułatwiają dobry sen.

- 1** Naciśnij przycisk HOME.
- 2** Wskaż wariant [Music] i naciśnij przycisk ENTER.
- 3** Wskaż wariant [Internal memory] i naciśnij przycisk ENTER.
- 4** Wybierz żądany plik z dźwiękami natury i naciśnij przycisk ENTER.
- 5** Naciśnij przycisk SLEEP.

Odtwarzanie muzyki, filmów i zdjęć

Importowanie plików

- 1** Starannie włóż kartę pamięci do odpowiedniego gniazda, trzymając ją stroną z opisem do siebie, albo podłącz urządzenie USB do gniazda z tyłu urządzenia.



- 2** Naciśnij przycisk HOME.
- 3** Wskaż wariant [Import] i naciśnij przycisk ENTER.
- 4** Wskaż żądany nośnik i naciśnij przycisk ENTER.
- 5** Przyciskami ▲/▼ zaznacz żądane pliki i naciśnij przycisk ENTER. Następnie naciśnij przycisk ►, aby wybrać wariant [Import].
 - Pojawi się ekran potwierdzenia.
- 6** Przyciskami ◀/▶ wskaż wariant [Yes] i naciśnij przycisk ENTER.
 - Rozpocznie się kopiowanie wybranych plików do wewnętrznej pamięci.

Uwaga

- Więcej informacji o kartach pamięci, których można używać w tym urządzeniu, podano w podrozdziale „Karty pamięci” (25).
- Podczas pracy nigdy nie wyłączaj przewodu zasilającego ze ściennego gniazdka sieciowego. Grozi to uszkodzeniem pliku.
- Wyjmij kartę pamięci z gniazda w kierunku przeciwnym do tego, w którym została włożona. W taki sam sposób odłączaj urządzenie USB.

Kasowanie plików

- 1** Naciśnij przycisk HOME.
- 2** Wskaż wariant [General Settings] i wybierz wariant [Delete files]. Naciśnij przycisk ENTER.
- 3** Wybierz wewnętrzną pamięć i naciśnij przycisk ENTER.
- 4** Przyciskami ▲/▼ zaznacz żądane pliki i naciśnij przycisk ENTER. Następnie naciśnij przycisk ►, aby wybrać wariant [Delete].
 - Pojawi się ekran potwierdzenia.
- 5** Przyciskami ◀/▶ wskaż wariant [Yes] i naciśnij przycisk ENTER.
 - Wybrane pliki zostaną skasowane z wewnętrznej pamięci.

Uwaga

- Urządzenie nie pozwala na wykorzystanie danych, które zostały zaszyfrowane albo poddane kompresji przy użyciu podsystemu skanera odcisku palca, hasła itp.
- Zapoznaj się także z instrukcją obsługi podłączonego urządzenia.
- Nie gwarantuje się zgodności ze wszystkimi urządzeniami zewnętrznymi.
- Plików nie można kopiować ani kasować podczas odtwarzania muzyki lub filmu ani podczas pauzy w odtwarzaniu.

Odtwarzanie muzyki i filmu oraz wybieranie zdjęcia do wyświetlenia w tle (tapety)

- 1** Naciśnij przycisk HOME.
- 2** Wskaż wariant [Music] lub [Video], a następnie wariant [Background Photos]. Naciśnij przycisk ENTER.
- 3** Wskaż żądany nośnik i naciśnij przycisk ENTER.
- 4** Wskaż żądany plik i naciśnij przycisk ENTER.
 - Rozpocznie się odtwarzanie żądanego utworu muzycznego lub filmu.

Wskazówka

- Odtwarzanie muzyki lub filmu można również rozpocząć bezpośrednio, naciskając przycisk USB/MEMORY ►||.
 - Aby wybrać zdjęcie do wyświetlenia w tle (tapetę), wykonaj następujące czynności:
- 5** Wybierz żądane zdjęcie i naciśnij przycisk ENTER.
 - Pojawi się ekran potwierdzenia.

Wskazówka

- Aby wyświetlić następne lub poprzednie zdjęcie, można nacisnąć przycisk ◀/▶.
- Aby zmienić muzykę lub film, wyświetl menu [Option] przyciskiem OPTION, po czym wybierz wariant [Select music] lub [Select video].
- Informacje o zmienianiu ustawień związanych z muzyką, filmami lub zdjęciami podano w podrozdziale „Zmienianie ustawień (General Settings)” (23).

- 6** Przyciskami ◀/▶ wskaż wariant [Yes] i naciśnij przycisk ENTER.
 - Wybrane zdjęcie stanie się zdjęciem w tle (tapetą).

Uwaga

- Najpierw należy zapoznać się z obsługiwanyymi formatami plików – patrz podrozdział „Dane techniczne” na stronie 30.
- Przy odtwarzaniu plików WMA nie można wyświetlać okładek.
- Zdjęcie zostanie wykorzystane tylko jako tło (tapeta). Nie można odtwarzać zdjęcia z tła.

Wskazówka

- Aby zmienić zdjęcie wyświetlane jako tło (tapetę), wyświetl menu [Option] przyciskiem OPTION, po czym wybierz wariant [Select background photo].
- Wewnętrzna pamięć zawiera 6 fabrycznie zainstalowanych zdjęć, które można wykorzystać jako tapetę.

Wyświetlanie pokazu slajdów

Można automatycznie, po kolei wyświetlać zdjęcia z wybranego nośnika.

- 1 Naciśnij przycisk OPTION.**
- 2 Wskaż wariant [Begin slide show].**
- 3 Naciśnij przycisk ENTER.**
 - Rozpocznie się wyświetlanie pokazu slajdów z wybranego nośnika.

Uwaga

- Standardowo zdjęcia zmieniają się co 10 sekund. Zmianianie częstotliwości zmian – patrz strona 23.

Inne czynności związane z odtwarzaniem, muzyką i filmem

Odtwarzanie / pauza	Naciśnij przycisk USB/MEMORY ► .
Wznawianie	Naciśnij przycisk USB/MEMORY ► .
Przejsięcie do poprzedniego / następnego elementu	Naciśnij przycisk ►►/◄◄.
Przewijanie do przodu / do tyłu	Przytrzymaj wciśnięty przycisk ►►/◄◄.
Zatrzymywanie	Naciśnij przycisk OFF ■ ALARM RESET.

Użycie funkcji iPod'a i iPhone'a (tylko ICF-CL75iP)

Można odtwarzać muzykę itp. z iPod'a podłączonego do urządzenia. Informacji o sposobie obsługi iPod'a należy szukać w jego instrukcji obsługi.

Kompatybilne modele iPodów

Urządzenie współpracuje z wymienionymi poniżej modelami iPodów. Przed użyciem należy zaktualizować oprogramowanie iPod'a do najnowszej wersji.



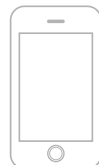
iPhone 3GS



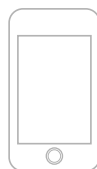
iPod touch 2. generacji



iPod nano 4. generacji (video)



iPhone 3G



iPod touch 1. generacji



iPod nano 3. generacji (video)



iPod classic



iPhone



iPod nano 2. generacji
(aluminium)



iPod 5. generacji
(video)



iPod nano 1. generacji



iPod 4. generacji
(kolorowy wyświetlacz)



iPod 4. generacji



iPod mini

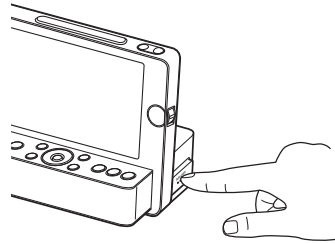
Uwaga

- Urządzenie nie współpracuje z iPodami shuffle.
- Sony nie będzie ponosić odpowiedzialności za ewentualną utratę lub uszkodzenie danych w iPodzie podczas korzystania z iPoda podłączonego do tego urządzenia.
- iPod 4. generacji (kolorowy wyświetlacz) nie pozwala na wyświetlanie fotografii.

Użycie iPoda

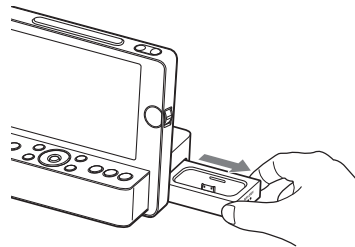
Po podłączeniu iPoda do urządzenia można słuchać muzyki lub odtwarzać filmy. Dalszych informacji należy szukać w instrukcji obsługi iPoda.

1 Naciśnij miejsce z oznaczeniem PUSH OPEN.



- Tacka dokująca wysunie się do połowy.

2 Całkowicie wysuń tackę dokującą.



3 Załóż adapter do iPod'a / iPhone'a.

Uwaga

Uniwersalny adapter do doku

Do iPhone'a



12

Do iPhone'a 3G



15

- Użytkownicy iPhone'a lub iPhone'a 3G powinni przed włożeniem telefonu w złącze założyć uniwersalny adapter do doku. Numer adaptera, 12 lub 15, można sprawdzić z tyłu na jego spodzie. Adapter 12 jest przeznaczony do iPhone'a, a 15 do iPhone'a 3G. Przed użyciem należy sprawdzić numer adaptera.

4 Włóż iPod / iPhone w złącze urządzenia.

5 Naciśnij przycisk iPod & iPhone ►||.

- iPod rozpocznie odtwarzanie.

Uwaga

- iPod touch / iPhone nie mogą automatycznie odtwarzać filmów. Odtwarzanie trzeba rozpocząć ręcznie.
- Nie można wyświetlać okładek albumów z iPod'a lub iPhone'a.

Wyświetlanie zdjęć z iPod'a

Aby wyświetlić na urządzeniu zdjęcie z iPod'a, podczas odtwarzania z iPod'a wybierz z menu [iPod & iPhone] wariant [Video].

Podstawowe funkcje urządzenia

Aby	Naciśnij przycisk
Zatrzymać iPod	Przycisk OFF ■ ALARM RESET
Włączyć pauzę w odtwarzaniu	Przycisk iPod & iPhone ► . Aby wznowić odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk.
Przejdź do następnego utworu	►►
Cofnąć się do poprzedniego utworu	◄◄
Odszukać żądane miejsce, kontrolując dźwięk	►► lub ◄◄ w czasie odtwarzania. Trzymaj przycisk aż do odszukaniażądanego miejsca.
Cofnąć się do poprzedniego menu	Przycisk BACK/iPod MENU
Wskazać wariant w menu lub utwór do odtworzenia	▲/▼
Wybrać wskazany wariant lub rozpocząć odtwarzanie	Przycisk ENTER

Wskazówka

- Odtwarzanie z iPod'a można także rozpocząć, naciskając przycisk HOME i wybierając wariant [iPod & iPhone].
- Użycie menu iPod'a Touch i iPhone'a jest możliwe po wybraniu trybu [Music] lub [Video].

Ładowanie iPod'a

Urządzenia można używać jako ładowarki do iPod'a. Ładowanie rozpoczyna się w momencie podłączenia iPod'a.

Nastawianie budzenia iPod'em

Można wybrać budzenie dźwiękiem z iPod'a. Informacje o nastawianiu budzenia dźwiękiem z iPod'a podano w punkcie „Nastawianie budzika” na stronie 15.

Zmianianie ustawień (General Settings)

- 1 Naciśnij przycisk HOME.
- 2 Wskaż wariant [General Settings] i naciśnij przycisk ENTER.
- 3 Wybierz ustawienia zgodnie z poniższym opisem:

■ Language Setting

Wybierz język menu ekranowego przyciskami ▲/▼.

Language Setting	English*, Deutsch, Español, Français, Italiano, Português, Русский, Nederlands
------------------	--------------------------------------------------------------------------------

* Ustawienie standardowe

■ Music Setting

Wybierz tryb odtwarzania przyciskami ▲/▼.

Normal*	Odtwarzanie muzyki bez powtarzania.
Repeat	Odtwarzanie muzyki w cyklu.
Repeat 1 Song	Powtarzany jest obecny utwór.

* Ustawienie standardowe

■ Video Setting

Zmień tryb odtwarzania przyciskami ▲/▼.

Display mode***	Full screen mode	Wyświetlanie obrazu powiększonego na cały ekran.**
	Fit to screen*	Powiększanie środkowej części obrazu tak, aby wypełniła ona cały ekran.**
Demo mode	ON*	Włączanie trybu demonstracyjnego.
	OFF	Wyłączanie trybu demonstracyjnego.

* Ustawienie standardowe

** Źródłowe dane o obrazie nie ulegają zmianie.

*** Trybu wyświetlania nie można wybierać podczas odtwarzania filmu z iPoda / iPhone'a.

■ Photo Setting

Wybierz tryb wyświetlania zdjęć przyciskami ▲/▼/◀▶.

Display mode	Full screen mode	Wyświetlane jest całe zdjęcie.
	Fit to screen*	Rozmiar zdjęcia jest dopasowywany do wielkości ekranu urządzenia.
Slide show	ON*	Wyświetlanie pokazu slajdów.
	OFF	Pokaz slajdów nie jest wyświetlany.
Slide show interval	Częstość zmian slajdów: 10sec.* / 1min. / 1hour (godzina) / 12hours / 24hours	

* Ustawienie standardowe

■ Radio Setting

Wybieraj ustawienia radia przyciskami ▲/▼.

AM channel step

10kHz	Dla USA i Kanady
9kHz	Dla Europy, Australii i Nowej Zelandii

FM Mono/Auto

Mono	Radio odbiera w trybie monofonicznym.
Auto*	Automatyczne przełączanie między odbiorem stereo- i monofonicznym w zależności od sygnału UKF.

* Ustawienie standardowe

■ Reset all settings

Przywracanie ustawień fabrycznych.

■ Format

Formowanie usuwa wszystkie utwory muzyczne, filmy i zdjęcia, zwalniając miejsce w wewnętrznej pamięci.

Uwaga

- W zależności od występującego problemu konieczne może być wyzerowanie urządzenia. W takim przypadku skasowane zostaną dane z wewnętrznej pamięci.
- Kasowane są wszystkie pliki zaimportowane do wewnętrznej pamięci; nie ulegają skasowaniu fabrycznie zainstalowane utwory muzyczne i zdjęcia.
- Do formatowania wewnętrznej pamięci nie używać podłączonego urządzenia zewnętrznego.

■ Delete files

Można kasować wybrane pliki z pamięci wewnętrznej. Szczegółowe informacje podano w podpunkcie „Kasowanie plików” na stronie 19.

■ Unit information

Wyświetlanie informacji o tym urządzeniu.

4 Naciśnij przycisk ENTER.

- Wybrane ustawienia zaczną obowiązywać.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli po sprawdzeniu wszystkich poniższych rozwiązań nadal będzie występował jakiś problem, prosimy o skontaktowanie się z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.

Nie można włączyć zasilania.

- Prawidłowo podłącz wtyk zasilający.

Nie słychać dźwięku z urządzenia.

- Nastawiona jest zbyt mała głośność. Zwiększ głośność.

Wskutek przerwy w zasilaniu pojawia się wskazanie zegara.

- Bateria jest wyczerpana. Wymień baterię. Wymień baterię na nową.

Po zmianie czasu na letni zegar nie przestawia się automatycznie na czas letni (tylko model dla Wielkiej Brytanii).

- Upewnij się, że zegar jest prawidłowo nastawiony.

O nastawionej godzinie budzenia nie włącza się budzik.

- Sprawdź, czy wskazanie [Alarm A] lub [Alarm B] jest prawidłowo wyświetlane.

Budzik jest nastawiony, ale o nastawionej godzinie budzenia nie słychać dźwięku.

- Sprawdź ustawienie głośności budzika.

Nie można odtworzyć pliku muzycznego z urządzenia USB.

- Urządzenie USB nie jest rozpoznawane. Spróbuj użyć innego urządzenia USB.

Nie można odbierać stacji nadających na falach średnich.

- Podłącz do urządzenia antenę ramową.

Na ekranie nie pojawiają się fotografie.

- Prawidłowo włóż kartę pamięci lub podłącz urządzenie USB.
- Włóż kartę pamięci lub podłącz urządzenie zewnętrzne zawierające fotografie.
- Sprawdź formaty plików, które można wyświetlać.

Niektóre obrazy nie są wyświetlane.

- Urządzenie może obsługiwać (odtworzyć, zapisać, skasować itp.) maksymalnie 9999 plików z obrazami.
-

Przypadkowo zostało skasowane zdjęcie.

- Skasowanego zdjęcia nie można odzyskać.

Brak dźwięku z iPoda (tylko ICF-CL75iP).

- Upewnij się, że iPod jest starannie podłączony.
- Wyreguluj głośność.

Urządzenie nie pozwala na sterowanie iPodem (tylko ICF-CL75iP).

- Upewnij się, że iPod jest starannie podłączony.

Nie jest możliwe ładowanie iPoda (tylko ICF-CL75iP).

- Upewnij się, że iPod jest starannie podłączony.

Karty pamięci

Karta „Memory Stick”

Karta pamięci „Memory Stick” jest miniaturowym, przenośnym, półprzewodnikowym nośnikiem danych o dużej pojemności. Rodzaje kart „Memory Stick Duo”, których można używać w tym radiobudziku, zamieszczone w tabeli poniżej.

Rodzaje kart „Memory Stick” obsługiwanych przez radiobudzik

Radiobudzik współpracuje z następującymi rodzajami kart „Memory Stick”^{*1}:

Rodzaj karty „Memory Stick”	Odtwarzanie
„Memory Stick” ^{*2} (brak zgodności z „MagicGate”)	○
„Memory Stick” ^{*2} (zgodność z „MagicGate”)	○
„MagicGate Memory Stick” ^{*5}	○
„Memory Stick PRO” ^{*2}	○
„Memory Stick PRO DUO”	○
„Memory Stick PRO-HG”	–
„Memory Stick Micro” ^{*3} („M2” ^{*4})	○

^{*1}) Radiobudzik jest zgodny z systemem plików FAT32. Przeprowadzone badania wykazały współpracę radiobudzika z kartami „Memory Stick” o pojemności 32 GB lub mniejszej wyprodukowanymi przez Sony Corporation. Nie gwarantuje się jednak działania wszystkich nośników „Memory Stick”.

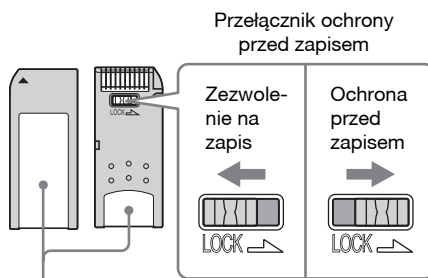
^{*2}) Gniazdo radiobudzika pozwala zarówno na użycie kart o standardowej wielkości, jak i kart Duo. Można w nim bez adaptera na karty „Memory Stick Duo” używać zarówno kart standardowej wielkości, jak i kart „Memory Stick Duo”.

- *3) Przed użyciem w radiobudziku karty „Memory Stick Micro” zawsze trzeba ją włożyć do adaptera M2.
- *4) „M2” jest skrótem nazwy „Memory Stick Micro”. Określenie „M2” w tym podrozdziale oznacza kartę „Memory Stick Micro”.
- *5) Nie jest możliwy odczyt ani zapis danych objętych ochroną przed kopiowaniem „MagicGate”. „MagicGate” to ogólna nazwa opracowanej przez Sony technologii ochrony przed kopiowaniem, która wykorzystuje uwierzytelnianie i szyfrowanie.
 - Radiobudzik nie obsługuje 8-bitowej, równoległej transmisji danych.

Uwagi eksploatacyjne

- Aktualne informacje o kartach „Memory Stick” obsługiwanych przez radiobudzik można znaleźć na stronach internetowych firmy Sony dotyczących zgodności z kartami „Memory Stick”: <http://www.memorystick.com/en/support/compatible.html>
- Nie wkładać kilku kart równocześnie. Grozi to problemami z radiobudzikiem.
- Przed użyciem w radiobudziku karty „Memory Stick Micro” zawsze trzeba ją włożyć do adaptera M2.
- Włożenie do radiobudzika karty „Memory Stick Micro” bez adaptera M2 może spowodować trudności z wyjęciem karty.
- Włożenie karty „Memory Stick Micro” do adaptera M2, a następnie adaptera M2 do adaptera na karty „Memory Stick Duo” może być przyczyną niewłaściwego działania radiobudzika.

- Do formatowania kart „Memory Stick” należy używać funkcji formatowania dostępnej w radiobudziku. Sformatowanie karty „Memory Stick” za pomocą komputera może spowodować niewłaściwe wyświetlanie obrazów.
- Formatowanie karty „Memory Stick” powoduje usunięcie z niej wszystkich danych, w tym objętych ochroną plików z obrazami. Aby uniknąć przypadkowego skasowania ważnych danych, przed formatowaniem należy sprawdzić zawartość karty „Memory Stick”.
- Po przestawieniu przełącznika ochrony przed zapisem w położenie LOCK nie można zapisywać, zmieniać ani kasować danych.



Miejsce na etykietę

- Miejsce na etykietę jest przeznaczone tylko do naklejania dostarczonej etykiety. Dostarczoną etykietę należy nakleić tylko w przeznaczonym na nią miejscu. Uważać, aby etykieta nie wystawała poza przeznaczone na nią miejsce.

Karta pamięci SD

Gniazdo na karty SD radiobudzika pozwala na użycie następujących nośników:

- kart pamięci SD^{*1},
- kart miniSD, microSD,
(Konieczne jest użycie adaptera.)*²
- kart pamięci SDHC^{*3},
- kart pamięci zgodnych ze standardem MMC^{*4}.

Nie gwarantuje się właściwego działania wszystkich rodzajów kart pamięci SD ani kart pamięci zgodnych ze standardem MMC.

*1) Przeprowadzone badania wykazały współpracę radiobudzika z kartami pamięci SD o pojemności 2 GB lub mniejszej.

*2) Niektóre dostępne w handlu adaptory do kart mają z tyłu wystające styki. Adaptory tego typu mogą nie współpracować z radiobudzikiem.

*3) Przeprowadzone badania wykazały współpracę radiobudzika z kartami pamięci SDHC o pojemności 8 GB lub mniejszej.

*4) Przeprowadzone badania wykazały współpracę radiobudzika z kartami pamięci zgodnymi ze standardem MMC o pojemności 2 GB lub mniejszej.

Uwagi eksploatacyjne

Nie jest możliwy odczyt danych objętych ochroną przed kopiowaniem.

Uwagi dotyczące postępowania się kartą pamięci

- Wkładając kartę, należy zwrócić uwagę na jej właściwe ułożenie i wybór właściwego gniazda.
- Włożona karta pamięci tylko częściowo chowa się w gnieździe. Nie próbować głębiej wciskać karty, gdyż grozi to uszkodzeniem karty pamięci i / lub radiobudzika.
- Nie wyjmować karty, gdy trwa odczyt albo zapis danych. Grozi to utratą danych.
- Zalecamy wykonywanie zapasowych kopii ważnych danych.
- Radiobudzik może nie pozwalać na odtworzenie danych przetworzonych w komputerze.
- Do przenoszenia i przechowywania karty używać dostarczonej osłony.
- Nie dotykać styków na karcie rękami ani metalowymi przedmiotami.
- Nie uderzać ani nie zginać karty; chronić ją przed upuszczeniem.
- Nie rozbierać ani nie przerabiać karty.
- Chronić kartę przed oddziaływaniem wody.
- Nie używać ani nie przechowywać karty w następujących miejscach:
 - w których panują nieodpowiednie warunki do użycia karty, na przykład w gorącym wnętrzu samochodu zaparkowanego w słońcu, w bezpośrednim promieniowaniu słonecznym lub blisko grzejnika;
 - wilgotnych lub narażonych na oddziaływanie substancji żrących;
 - narażonych na ładunki elektrostatyczne lub zakłócenia elektryczne.

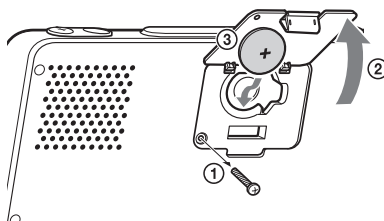
Zalecenia eksploatacyjne


- Urządzenie należy zasilać ze źródeł podanych w części „Dane techniczne”.
- Aby wyłączyć przewód zasilający, należy chwycić za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za przewód.
- Głośnik urządzenia zawiera silny magnes. Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń, nie zostawiać w pobliżu urządzenia kart bankowych z zapisem magnetycznym ani zegarków z napędem sprężynowym.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery czy dmuchawy, ani w miejscach narażonych na bezpośrednie promieniowanie słoneczne, nadmierne zakurzenie, wibrację lub wstrząsy.
- Aby uniknąć przegrzewania się urządzenia, należy zapewnić wokół niego właściwą cyrkulację powietrza. Ze względu na ryzyko zasłonięcia otworów wentylacyjnych, nie należy umieszczać urządzenia na dywanie, kocu itp., ani obok zasłon czy firanek.
- Jeśli do wnętrza urządzenia dostanie się płyn lub ciało obce, przed dalszą eksploatacją należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zlecić jego sprawdzenie specjalście.
- Do czyszczenia obudowy należy używać miękkiej ściereczki zwilżonej roztworem łagodnego środka myjącego.
- Podczas burzy nigdy nie dotykać przewodu zewnętrznej anteny UKF. Ponadto, natychmiast odłączyć od radia przewód zasilający.

W przypadku pytań lub problemów związanych z urządzeniem prosimy o skontaktowanie się z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.

Wymiana baterii

- 1** Upewnij się, że urządzenie jest włączone do gniazdka sieciowego. Używając śrubokręta, wykręć wkręt mocujący uchwyt na baterię na spodzie urządzenia.
- 2** Otwórz uchwyt na baterię.
- 3** Włóż do uchwytu nową baterię, tak aby strona ze znakiem + znajdowała się u góry.
- 4** Zamknij uchwyt na baterię i przymocuj go wkrętem.



- 5** Wyświetl menu [Home], po czym równocześnie naciśnij przyciski HOME i DISPLAY, aby usunąć z ekranu wskaźnik .



Uwaga

- Podczas wymiany baterii urządzenie powinno być włączone do gniazdka sieciowego. W przeciwnym razie skasowane zostaną ustawienia kalendarza, godziny i budzenia, a także zaprogramowane stacje.

Uwaga o działaniu budzika w razie przerwy w zasilaniu

W przypadku przerwy w zasilaniu budzik działa aż do wyczerpania się baterii.

Zmienia się jednak działanie pewnych funkcji:

- Nie włącza się podświetlenie.
- Tryby budzenia inne niż sygnałem dźwiękowym automatycznie zmieniają się na tryb budzenia sygnałem dźwiękowym.
- Jeśli przerwa w zasilaniu z sieci wystąpi, kiedy włączony jest dźwięk budzika, budzik wyłączy się.
- Jeżeli użytkownik nie wyłączy budzika, dźwięk wyłączy się po mniej więcej 5 minutach.
- Kiedy na wyświetlaczu widać wskaźnik „”, budzik nie będzie działał podczas przerwy w zasilaniu. Jeśli widać wskaźnik „”, należy wymienić baterię.
- Nie będzie działała funkcja drzemki
- Podczas przerwy w zasilaniu budzik włączy się tylko raz.

Uwaga

- Aby zapewnić właściwe wskazanie godziny, w urządzeniu jest zainstalowana bateria CR2032. Jeśli bateria jest wyczerpana i wystąpi przerwa w zasilaniu z sieci, kasowane są ustawienia godzinny i budzika. Jako zamiennika należy użyć baterii litowej Sony CR2032. Użycie innej baterii grozi powstaniem pożaru lub wybuchem.

Uwaga dla nabywców z Europy (oprócz Europy Wschodniej)

Zegar jest nastawiony fabrycznie i zasilany z zainstalowanej fabrycznie baterii Sony CR2032. Jeśli przy pierwszym podłączeniu urządzenia do gniazdka sieciowego na wyświetlaczu pojawi się ekran regulacji zegara, bateria może być wyczerpana. Należy się wtedy skontaktować z autoryzowaną stacją serwisową Sony. Fabrycznie zainstalowana bateria CR2032 stanowi część produktu i jest objęta gwarancją. W celu wykonania uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać sprzedawcy fragment „Uwaga dla nabywców z Europy (oprócz Europy Wschodniej)” znajdujący się w niniejszej instrukcji.

UWAGI O BATERII LITOWEJ

- Aby zapewnić dobry styk, należy wytrzeć baterię suchą ściereczką.
- Instalując baterię, zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów.
- Ze względu na ryzyko zwarcia, nie chwytać baterii metalowymi szczypcami.

Znaki handlowe

-  „Memory Stick”, **MEMORY STICK**, „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „MagicGate Memory Stick”, „Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „Memory Stick Micro”, **MEMORY STICK MICRO, M2**, „Memory Stick-ROM”, **MEMORY STICK-ROM**, „MagicGate” i **MAGIC GATE** są znakami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami handlowymi Sony Corporation.
- iPod jest znakiem handlowym Apple Inc., zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- iPhone jest znakiem handlowym Apple Inc.
- Symbol „Made for iPod” oznacza urządzenia elektroniczne przeznaczone specjalnie do łączenia z iPodem i sprawdzone pod kątem zgodności ze standardami działania firmy Apple.
- Symbol „Works with iPhone” oznacza urządzenia elektroniczne przeznaczone specjalnie do łączenia z iPhone’em i sprawdzone pod kątem zgodności ze standardami działania firmy Apple.
- Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani jego zgodność ze standardami bezpieczeństwa i innymi standardami wymaganymi przez prawo.
- Technologia dekodowania dźwięku MPEG Layer-3 wykorzystane na licencji Fraunhofer IIS i Thomson Multimedia.
- Dream Machine jest znakiem handlowym Sony Corporation.
- No Power No Problem jest znakiem handlowym Sony Corporation.
- Wszystkie pozostałe nazwy firm i produktów mogą być znakami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami handlowymi odpowiednich firm. W instrukcji nie są za każdym razem zamieszczane symbole „™” i „®”.

Dane techniczne

■ Sekcja radia

Zakres częstotliwości:

UKF (FM): 87,5 MHz - 108 MHz

(dokładność strojenia 0,05 MHz)

ŚR (AM): 531 kHz - 1602 kHz

(dokładność strojenia 9 kHz)

Pamięci stacji: 20 UKF, 10 ŚR

■ Sekcja budzika

Liczba budzików: 2

Dni budzenia: Codziennie / W dni robocze /

W weekend

Drzemka: Nastawianie z dokładnością do 10 minut, maks. 1 godzina

Tryby Fun Wake up (budzenia zdjęciem i nagraniem głosem): Liczba: 3

Maksymalna długość nagrania: 10 s

■ Sekcja iPoda (tylko ICF-CL75iP)

Wyjściowe napięcie stałe: 5 V

Maks.: 500 mA

■ Dane ogólne

Ekran LCD: 7" / WVGA (800 × 480)

Jasność: 4 poziomy (duża, średnia, mała, tryb nocny)

Głośnik: Ø31,3 mm × 2

Impedancja znamionowa 8 Ω

Gniazdo na karty pamięci: Wielofunkcyjne (MS, MS PRO, MS Duo, MS PRO Duo, SD, SDHC, MMC) / USB

Wewnętrzna pamięć (dostępna dla użytkownika): 1 GB (902 MB)

Dźwięk:

MP3

Przepływność: 32 do 320 kb/s (zgodność z VBR)

Częstotliwość próbkowania: 8 kHz – 48 kHz

WMA^{*1*}

Przepływność: 32 do 192 kb/s

Częstotliwość próbkowania: 8 kHz – 48 kHz

^{*1)} Obsługiwane wersje: 7.0, 8.0

^{*2)} W urządzeniu nie można odtwarzać plików chronionych przed kopiowaniem.

Zdjęcia: JPEG (maksymalne wymiary: 4096 × 4096)

Pokaz slajdów: 10 s / 1 min / 1 h / 12 h / 24 h

System kompresji filmu:

MPEG-1

Format pliku: MP4, AVI

Rozszerzenie: .mpg, .avi

Przepływność: Maks. 4 Mb/s

Szybkość klatek: Maks. 30 kl/s

Rozdzielczość: Maks. 720 × 576

MPEG-4

Format pliku: MP4, AVI

Rozszerzenie: .mp4, .avi

Profil: Advanced Simple Profile

Przepływność: Maks. 4 Mb/s

Szybkość klatek: Maks. 30 kl/s

Rozdzielczość: Maks. 720 × 576

Motion-JPEG

Format: Quick Time, AVI

Rozszerzenie: .mov, .avi

Rozdzielczość: Maks. 640 × 480

System kompresji dźwięku:

AAC-LC (dla plików w formacie MP4, AVI)

Kanały: Maks. 2 kanały

Częstotl. próbkowania: 24, 32, 44,1, 48 kHz

MPEG-3 (dla plików w formacie AVI)

Kanały: Maks. 2 kanały

Częstotl. próbkowania: 24, 32, 44,1, 48 kHz

PCM (dla formatu MPEG-1)

Kanały: Maks. 2 kanały

Częstotl. próbkowania: 24, 32, 44,1, 48 kHz

Wyłącznik czasowy: 10 min / 20 min / 30 min / 60 min / 90 min / 120 min

Dźwięki natury: Fale morskie, Ptaki, Deszcz, Potok, Pod wodą

Moc wyjściowa: 1 W + 1 W (zniekształcenia harmoniczne 10%)

Zasilanie: Napięcie przemienne 230 V, 50 Hz

Pobór mocy: 18 W (duża jasność)

Bateria podtrzymująca zasilanie: CR2032

Wymiary (w przybliżeniu):

205,6 × 148 × 119,5 mm (szer. × wys. × gł.)
(bez wystających elementów ani regulatorów)

Waga (w przybliżeniu):

ICF-CL75iP: 1010 g

ICF-CL70: 950 g

(razem z zasilaczem)

Listę dostarczanego wyposażenia zamieszczono na stronie 11.

Printed in Czech Republic (EU)

<http://www.sony.net/>

PL



Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z własnymi systemami zbierania odpadów)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usuwanie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.